





# 消組員帳簿記入次 每日檢事局に出動

「소비조합장 부를 전담할 수 있다」  
「조합원에게서 국에 출근하라는 것」

## 持久戰中の元山罷業

元山(元山)의 罷業(罷業)은 持久戰(持久戰)中(中)에 進行(進行)中(中)에 있다. 元山(元山)의 罷業(罷業)은 持久戰(持久戰)中(中)에 進行(進行)中(中)에 있다. 元山(元山)의 罷業(罷業)은 持久戰(持久戰)中(中)에 進行(進行)中(中)에 있다.

## 家宅搜索後 貴金屬紛失

원산시의 家宅(家宅)搜索(搜索)後(後)에 貴金屬(貴金屬)紛失(紛失)하였다. 元山(元山)의 家宅(家宅)搜索(搜索)後(後)에 貴金屬(貴金屬)紛失(紛失)하였다.

## 豫期以上鞏固

豫期(豫期)以上(以上) 鞏固(鞏固)하였다. 豫期(豫期)以上(以上) 鞏固(鞏固)하였다.



雪瑞春新

## 猩紅熱發生

今春來百名

## 汽車處女旅行 跳降男女負傷

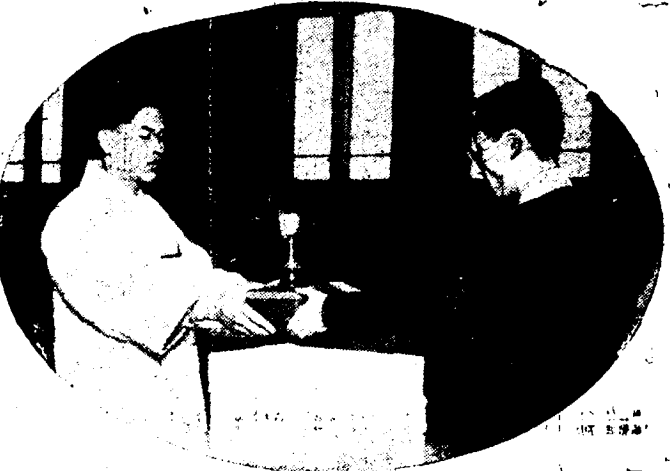
「天幸으로 生命(生命)을 無事(無事)」

## 鄭在達楊在植等 匝月로 取調(取調)繼續

鄭在達(鄭在達) 楊在植(楊在植) 等(等) 匝月(匝月)로 取調(取調)繼續(繼續)하였다.

## 朝鮮人校長任命

朝鮮人(朝鮮人) 校長(校長) 任命(任命)하였다.



卓球優勝者授與式

## 불조심 불조심! 網緞商火災 損害二萬圓

원인은 火(火)災(火災)로 損害(損害) 二萬圓(二萬圓)에 달하였다.

## 三戶全燒

三戶(三戶) 全燒(全燒)하였다.

## 小兒折脚重傷

小兒(小兒) 折脚(折脚) 重傷(重傷)하였다.

## 公州大和町에는 「說教強盜」出現

公州(公州) 大和町(大和町) 에는 「說教強盜(說教強盜)」 出現(出現)하였다.

## 川中에 墜落即死

川中(川中) 에 墜落(墜落) 即死(即死)하였다.

## 郭山에 出現한 覆面強盜五名

郭山(郭山) 에 出現(出現)한 覆面強盜(覆面強盜) 五名(五名) 있었다.

## 卓球大會決勝戰

優勝은 青年會(青年會) 權浩浩(權浩浩) 에

卓球大會(卓球大會) 決勝戰(決勝戰)의 結果(結果)는 青年會(青年會) 權浩浩(權浩浩) 에 優勝(優勝)하였다.

卓球大會(卓球大會) 決勝戰(決勝戰)의 結果(結果)는 青年會(青年會) 權浩浩(權浩浩) 에 優勝(優勝)하였다.

## 孔德里時局標榜犯

孔德里(孔德里) 時局(時局) 標榜犯(標榜犯)

孔德里(孔德里) 時局(時局) 標榜犯(標榜犯)의 行狀(行狀)은...

早稻田大學(早稻田大學) 學生(學生) 募集(募集)...

## 早稻田大學學生募集

早稻田大學(早稻田大學) 學生(學生) 募集(募集)...

### 早稻田大學學生募集

第一學年 第二學年 第三學年

政治經濟科 法律科 文學科 理學科 農學科 醫學科 工學科 商學科 藝術科 體育科

### 赤毛漆

自然髮色 生彩

### 白毛漆

自然髮色 生彩

### 明治自動車學院

自動車 自動車 自動車

### 松都高等普通學校

高等普通學校

### 金都高等普通學校

高等普通學校

### 天壽

天壽 天壽 天壽

### 中風

中風 中風 中風

### 淋疾專門

淋疾專門

### 梅毒專門

梅毒專門

### 皮膚科

皮膚科

### 內科

內科

### 小兒科

小兒科

### 婦產科

婦產科

### 眼科

眼科

### 耳鼻喉科

耳鼻喉科

### 齒科

齒科

### 泌尿科

泌尿科

### 外科

外科

### 放射線科

放射線科

### 皮膚科

皮膚科

### 內科

內科

### 小兒科

小兒科

### 婦產科

婦產科

### 眼科

眼科

### 耳鼻喉科

耳鼻喉科

### 齒科

齒科

### 泌尿科

泌尿科

### 外科

外科

### 放射線科

放射線科













新釋水滸傳

尹白南譯

(282)

鄭州四回 離離火夜走

瓦礫場(三)

나그네는 이리저리 돌아다니다가 마침내 한 집앞에 이르렀다. 집앞에는 한 사람이 서서 그를 기다리고 있었다. 나그네는 그 사람을 보자마자 가슴이 뛰었다. 그것은 오래전부터 알고 지냈던 친구였다. 친구는 나그네를 보자마자 달려와서 그를 껴안았다. 나그네는 친구의 품에서 오랫동안 머물렀다. 친구는 나그네에게 무슨 일이냐고 물었다. 나그네는 친구에게 모든 것을 이야기했다. 친구는 나그네를 위로하고, 그를 도와주겠다고 약속했다. 나그네는 친구의 말을 듣고 마음이 안정되었다. 친구는 나그네를 집으로 데려갔다. 집안에는 가족들이 기다리고 있었다. 나그네는 가족들을 보고 감동했다. 그는 가족들과 함께 식사를 하고, 밤을 보냈다. 다음날 아침, 나그네는 친구와 함께 길을 떠났다. 친구는 나그네를 멀리 보냈다. 나그네는 친구의 손을 잡고 감사를 표했다. 그는 친구의 도움 없이는 불가능했었다고 말했다. 친구는 나그네를 보며 미소를 띠었다. 그는 나그네가 다시는 돌아오지 않기를 바랐다. 나그네는 친구의 말을 듣고 눈물을 흘렸다. 그는 친구를 작별하고, 길을 떠났다. 그는 친구의 얼굴을 오랫동안 기억할 것이다. 그는 친구의 말을 듣고, 앞으로의 삶을 더 단단히 다짐었다. 그는 친구의 도움으로 다시는 좌절하지 않겠다고 다짐었다. 그는 친구의 말을 듣고, 앞으로의 삶을 더 단단히 다짐었다. 그는 친구의 도움으로 다시는 좌절하지 않겠다고 다짐었다.



그날 저녁, 나그네는 친구와 함께 식사를 하고, 밤을 보냈다. 다음날 아침, 나그네는 친구와 함께 길을 떠났다. 친구는 나그네를 멀리 보냈다. 나그네는 친구의 손을 잡고 감사를 표했다. 그는 친구의 도움 없이는 불가능했었다고 말했다. 친구는 나그네를 보며 미소를 띠었다. 그는 나그네가 다시는 돌아오지 않기를 바랐다. 나그네는 친구의 말을 듣고 눈물을 흘렸다. 그는 친구를 작별하고, 길을 떠났다. 그는 친구의 얼굴을 오랫동안 기억할 것이다. 그는 친구의 말을 듣고, 앞으로의 삶을 더 단단히 다짐었다. 그는 친구의 도움으로 다시는 좌절하지 않겠다고 다짐었다.

RIUKAKUSAN

The Cough and Asthma  
Good Medicine.

# 기침침천식



臨床醫學의精華는龍角散의一服으로나란다!

기침은前門의狼, 肺炎, 肋膜炎, 肺結核은後門의虎입니다. 萬若痰咳, 喘息에 걸리게 된前門을 막는同時에, 後門까지도 막지 안해서는아니됩니다. 우리龍角散은이點에 있어서 實로天下獨步의良藥입니다. 世上의老少男女, 愛人, 愛兒를 사랑하시는분들은, 조금이라도기침, 천식, 氣味가잇는때는龍角散一服의精華로저녁의苦惱가아침에輕快히되는健康의歡喜를맛보시라.

— 標商錄登 —

## 龍角散

목龍角散을試服할분들

- (一) 담으로恒常咳嗽을알는사람
  - (二) 천식으로혈덕혈덕숨차하는사람
  - (三) 기침이頻出하여밤에잠 못자는사람
  - (四) 流行感冒로나는기침하는사람
  - (五) 肺病으로는無力한기침하는사람
  - (六) 담에서臭氣나고매번피서기는사람
  - (七) 百日咳나麻疹기침, 小兒의기침一切
  - (八) 音聲이쉬고咽喉와가슴아픈사람
  - (九) 其他呼吸器疾患의기침하는사람
- 右는아주靈驗의藥으로二三日間試服하면咳嗽이漸次輕快되고, 痰質은漸次減少의配合임으로호흡은조금조금有効하며, 香氣가爽快하여누구든지服用하시나이다.

全國藥店에有함  
定價 (二日分) 二十錢, (四日分) 三十錢, (八日分) 五十錢  
(一ヶ月分) 一百八十錢, (二ヶ月分) 三百六十錢, (三ヶ月分) 五百四十錢

本舖 藤井得三郎

東京市神田區豐島町  
振替口座東京九一〇番  
電話浪花(八〇五〇)



# 慢性胃腸病을 알리는 사람은

## 반드시 아이후를服用하시압

慢性胃腸病은 남의 눈에는 그리 큰 병 가리보이지 안하  
나오래 동안 胃腸의 故障을 내버려 두기 때문에 그 機能

을 아조損傷케 하여 內壁에는 무서운

傷處와 疳을 생하기 때문에 劇은 刺

戟에도 못압으며

●食慾不進하며 가슴에 쏘고 嘔吐가 자주 나며

●늘 泄瀉와 軟便으로 大便에 粘液膿汁이 섞기며

●배가 창하고 방귀가 많고 나고 설고 下腹이 압으며

●胃酸過多症으로 食前食後胃部가 압으며

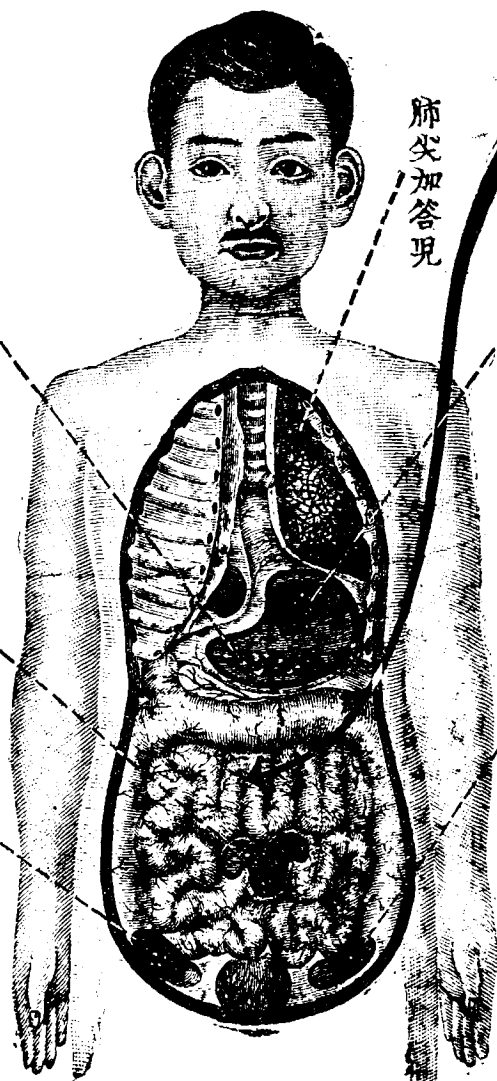
●滋養物을 먹어도 몸에 붙지 않고 身體이 衰弱하며

●元氣衰하여 顔色이 창고 神經過敏으로 氣短하며

●胃腸障害로 하여 肺尖肋膜에 故障을 起하여 기침과 身熱로 밤잠 못 자며

●內壁의 疳으로 조금만 飲酒나 不消化物을 먹어도 胃泄瀉가 나며

●重症으로 甚히 창고 大便에 血液膿汁이 섞기며 胃癌 또는 腸結核等의 疑  
心 있는 危險症에는 반드시 아이후를 服用하여 根本的治療를 하십시오.



### 이 胃腸病은 아이후로 治癒

肺尖加答兒

胃腸의 發生

大腸加答兒

肩胛腫脹

腸內壁腐爛 腸結核과 泄瀉

#### 아이후의 主治藥効

急性胃加答兒、慢性胃加答兒、胃酸過多症、胃擴張、胃아도  
나1症、胃液缺乏症、胃下垂症、胃潰瘍、胃腸、急性腸加答  
兒、慢性腸加答兒、大腸加答兒、粘液性泄瀉、神經性泄瀉  
腸結核、腸潰瘍、泄瀉性胃腸炎、泄瀉性腹膜炎、食傷水傷、

그럼으로 胃腸病者는 아이후를  
內服하면 胃腸을 健全히 하고 食慾을 增  
進하여 血色을 조개하며 榮養의 吸收를 佳  
良히 함으로써 體重을 顯著히 增加  
하고 服用後 健康을 回復하여 아  
리重症이라도 반드시 滿足한 큰 效果  
를 얻는 것입니다.

藥價 小瓶 四日分 七十五圓 八日分 一圓五十圓 十日分 一圓七十圓 二十日分 二圓五十圓 三十日分 三圓五十圓 六十日分 六圓五十圓 九十日分 九圓五十圓 一百日分 一圓五十圓 二百日分 二圓五十圓 三百日分 三圓五十圓 四百日分 四圓五十圓 五百日分 五圓五十圓 六百日分 六圓五十圓 七百日分 七圓五十圓 八百日分 八圓五十圓 九百日分 九圓五十圓 一千日分 一圓五十圓

發賣本舖 順和公司

全國各藥店에서 買求하시압

大阪市東區清水谷四丁目三六五番地

電話五六四三・五〇〇三・五〇〇四







宮内省御用品  
日英米佛專賣特許



# 特小罐新發賣

從來の中瓶を廢止하고, 새로히中瓶보다도利되는  
特小罐을發賣하엿습니다. 中瓶使用하시는  
家庭에는利되는罐物を勸합니다. 新  
容器의小瓶은前日賣出한食卓容器代用이되는  
故로, 罐物에서즉음식덜어서使用하십시요.  
從來의것은販賣店에서賣盡되기가지販賣합니다

구람制採用에依하야

## 容量增加

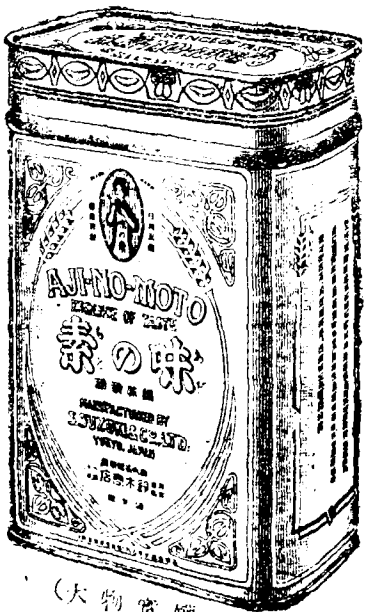
小瓶과小罐, 中罐, 大罐, 特大罐의全種類  
에트하아느것이나從來보다는容量을增加하엿습니다

## 容器改正

家庭에는  
罐入이利益



(大物質瓶小)



(大物質罐小)



(大物質罐小特賣發新)

美味 國, 外, 開, 辦, 子, 的, 方, 가, 是, 모  
은, 料, 理, 에, 使用, 하, 면, 風, 味, 第一  
經濟 効力이絶大함으로極少量  
重寶 을, 使用, 하, 야, 도, 足, 한, 德, 用, 品  
작은手苦나많은手苦도어시  
時間을省略하야至極重寶

店商木鈴饅舖本素の味 達用御省內宮